

PRIÈRE MATINALE (Công phu khuya)

Offrandes de l'Encens.

Notre profond respect accompagne ce nuage odoriférant qui va se disperser dans les dix directions pour rendre hommage aux trois joyaux.

Nous promettons de suivre les enseignements de Bouddha durant toute notre vie,

De faire du bien selon notre nature fondamentale,

À l'unisson avec tous les êtres sensibles de l'univers,

Nous implorons Bouddha de nous protéger, de nous aider à consolider notre foi.

À persévérer dans l'envie d'étudier, de nous perfectionner

De nous éloigner de l'océan de l'ignorance et de parvenir bientôt à l'Eveil.

Hommage au Bouddha

Maître suprême inégal dans les trois mondes, Bouddha enseigne dans le monde des immortels et dans celui des humains.

Il est unique père des quatre espèces.

Nous recherchons refuge auprès de Bouddha, pour rompre définitivement avec notre Kalpa des trois temps.

Nos hommages et nos félicitations dureront indéfiniment pendant des milliers de Kalpas.

Méditation à propos de Bouddha

Bouddha est les êtres sensibles ont la même vacuité sereine. Mais pour Bouddha, elle est déjà acquise alors que pour les êtres sensibles, c'est un objectif à atteindre.

Cette vérité a une profondeur impensable mais, elle n'est accessible que selon le degré de compréhension de chaque individu.

La solennité et la somptuosité de ce lieu de prières ici et maintenant est comparable à la solennité et la somptuosité du lieu de prière de chakra, l'Indra des Devas.

L'Aura des Bouddhas se répand dans les dix directions. Devant l'autel de Bouddha ; nos efficacités merveilleuses se manifesteront.

Nous nous promettons de revenir aux trois refuges.

Prosternations

- 1) Nous nous prosternons respectueusement devant les trois refuges permanents : les Bouddhas, le Dharma et le sangha des temps passé, présent et futur, du monde et de l'univers.
- 2) Nous nous prosternons respectueusement devant Bouddha Shakyamouni, le Maître suprême, plein de compassion et de miséricorde de ce bas monde, le Bouddha Maitreya qui lui, sera le futur Bouddha ainsi que tous les Bodhisattvas tel que Manjushri, le Bodhisattva de la grande sagesse et Samantabhadra, le Bodhisattva de la grande vertu et ainsi que tous les Bodhisattvas, les protecteurs de Dharma présents à l'assemblée du Mont Gridhakuta.
- 3) Nous nous prosternons respectueusement devant Bouddha Amitabha plein de compassion du royaume de la Félicité à l'Ouest, le Bodhisattva de la grande compassion Avalokitésvara, le Bodhisattva de la sagesse et de la force Mahâsthâmaprâpta, le Bodhisattva des grands vœux Ksitigarba et tous les Bodhisattvas de l'assemblée de la Sérénité.

OFFRANDES DE L'ENCENS AU BOUDDHA

L'encens commence à se consumer dans le brûleur. Son parfum se répand dans toutes les grandes Assemblées Culturelles des dix directions.

Il forme un précieux nuage de bons augures et les Bouddhas prennent connaissance de l'encens de la sérénité.

Leurs présences sont manifestes pour prendre acte de la ferveur des vœux qui leur sont adressés.

Nous souhaitons de tout cœur pouvoir accéder à la voie unique.

Nous nous prosternons devant le Bodhisattva Dais Nuage d'encens Mahasattva.
(salut 3 fois).

MAHA BOUDDHOSNISA MANTRA SURANGAMA

Hommage au Bouddha et aux Bodhisattvas dans l'assemblée du Surangama.

Le Surangama Mantra est mystérieusement pur et sublime. Il est comme un roi rare qui se trouve dans le monde!

Il permet de détruire mes mauvaises pensées accumulées pendant de centaines de millions de Kalpas, sans être obligé d'attendre d'innombrables asankhyeya pour réaliser le Dharmakaya.

En ce moment, je fais le serment de réaliser l'état de Bouddha, de devenir un précieux roi et de retourner pour sauver tous les êtres sensibles qui sont aussi nombreux que les grains de sable dans le Gange !

Par gratitude envers Bouddha, je passerai toute ma vie à rendre service aux êtres sensibles quel que soit l'endroit où je me trouve.

Je me prosterne et prie le Maître Suprême pour témoigner que je fais le serment d'entrer en premier dans le monde des cinq chemins ténébreux.

Aussi longtemps que cela durera, qu'il y aura toujours un être sensible qui ne sera pas encore devenu Bouddha, alors je ne réaliserai pas le Nirvāna !

Maître Suprême aimable et compatissant, puissiez-vous encore et encore reconnaître mes illusions même les plus petites et m'en libérer, afin que je puisse trouver une place dans les mondes des dix directions.

Si l'interdépendance entre toutes choses devait bientôt disparaître, mon état d'esprit en resterait inébranlable.

- Hommage aux Bouddhas qui seront toujours là des dix directions.
- Hommage au Dharma qui sera toujours là des dix directions.
- Hommage au Sangha qui sera toujours là des dix directions.
- Namō Bouddha Shakyamouni !
- Hommage au Samadhi Shurangama Suprême.
- Namō Bodhisattva Avalokitesvara !
- Namō Bodhisattva Vajragarbha !

Là-dessus, un rayon de lumière étincelait jaillit de l'ajna chakra (3^{ème} œil) du maître suprême.

De ce rayon lumineux émergera un précieux lotus à mille pétales. Et dans cette précieux fleur de lotus se tenait assis un Nirmamakaya – Tathagata métamorphosé, son ajna Chakra émis dix rayons comme cent gemmes brillèrent.

Chaque rayon individuel de lumière fit apparaître des Guhyapadavajras aussi nombreux que les graines de sable dans dix Gange dont chacun tient un vajra dans une main qui est rempli de vide.

La foule observait attentivement Bouddha à la fois craintive et admirative. Elle s'inclinait devant lui pour implorer sa grâce et sa protection.

Elle attendait avec impatience ce que le Tathagata allait dire. Soudain, le Tathagata qui était sorti du rayon de lumière émis par l'ajna chakra du Bouddha, déclara le mantra magique suivant :

Premier ĐỀ NHẤT

1. namas tathāgatāya sugatāya arhate samyak-saṃbuddhāya
2. namas tathāgata-buddha-koṭy-uṣṇīṣaṃ
3. namas sarva-buddha-bodhi-sattvebhyaḥ
4. namas saptānāṃ samyak-saṃbuddha-koṭīnāṃ sa-śrāvaka-saṃghānāṃ
5. namo loke arhantānāṃ
6. namas srota-āpannānāṃ
7. namas sakṛdāgamīnāṃ
8. namo loke samyag-gatānāṃ samyak-pratipannānāṃ
9. namo devaṛṣīnāṃ
10. namas siddhyā vidyā-dhara-ṛṣīnāṃ śāpa-anu-graha-saha-samarthānāṃ

11. namo brahmaṇe
12. nama indrāya
13. namo bhagavate rudrāya umā-pati-sahāyāya
14. namo bhagavate nārāyaṇāya pañca-mahā-mudrā-namas-kṛtāya
15. namo bhagavate mahā-kālāya tripura-nagara-vidrā-āpaṇa-kārāya adhi-mukti-śmaśāna-nivāsini mātr-gaṇa-namas-kṛtāya
16. namo bhagavate tathāgata-kulāya
17. namaḥ padma-kulāya
18. namo vajra-kulāya
19. namo maṇi-kulāya
20. namo gaja-kulāya
21. namo bhagavate dṛḍha-sūra-senā-pra-haraṇa-rājāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya
22. namo bhagavate namo'mitābhāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya
23. namo bhagavate'kṣobhyāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya
24. namo bhagavate bhaiṣajya-guru-vaiḍūrya-prabha-rājāya tathāgatāya
25. namo bhagavate saṃpuṣpītā-sāendra-rājāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya
26. namo bhagavate śākyamunaye tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya
27. namo bhagavate ratna-ketu-rājāya tathāgatāya arhate samyak-saṃbuddhāya
28. tebhyo namas-kṛtvā idaṃ bhagavatas tathāgata-uṣṇīṣaṃ sita-ātapatram namo'parājitam pratyaṅgiram
29. sarva-bhūta-graha-nigrahaka-kara-hani para-vidyā
30. chedanīm akāla-mṛtyu-pari-trāyaṇa-karīm
31. sarva-bandhana-mokṣaṇīm
32. sarva-duṣṭa-duḥ-svapna-nivāraṇīm
33. caturaśītīnām graha-sahasrāṇām vidhvaṃsana-karīm
34. aṣṭa-viṃśatīnām nakṣatrāṇām pra-sādana-karīm
35. aṣṭānām mahā-grahāṇām vidhvaṃsana-karīm
36. sarva-śatru-nivāraṇam
37. ghorām duḥ-svapnām ca nāśanīm
38. viṣa-śastra-agni-udaka-raṇam
39. aparājita-ghora mahā-bala-caṇḍa mahā-dīpta mahā-teja mahā-śveta-jvala mahā-bala pāṇḍara-vāsini ārya-tārā bhṛ-kuṭīm ce va vijaya
40. vajra-maletiḥ vi-śruta-padmakāḥ vajra-jihvaś ca mālā ce va aparājitā-vajra-daṇḍaḥ viśālā ca śānta śveteva pūjitā sauma-rūpā
41. mahā-śvetā-ārya-tārā mahā-bala-apara
42. vajra-saṃkalā ce va vajra-kaumārī kulaṃ-dharī
43. vajra-hastā ca vidyā
44. kāñcana-mallikāḥ kusumbhaka-ratnaḥ
45. vairocana-kulīyāya artha-uṣṇīṣaḥ
46. vi-jṛmbha-mānī ce vajra-kanaka-prabha-locanā
47. vajra-tuṇḍī ca śvetā ca kamala-akṣaś śaśi-prabhā
48. ity-iti-mudrā-gaṇas sarve rakṣaṃ kurvantu imān mama-asya

DEUXIEME

ĐỀ NHỊ

49. oṃ ṛṣi-gaṇa-pra-śastas tathāgata-uṣṇīṣaṃ
50. hūṃ trūṃ jambhana hūṃ trūṃ stambhana
51. hūṃ trūṃ para-vidyā-saṃ-bhakṣaṇa-kara
52. hūṃ trūṃ sarva-yakṣa-rākṣasa-grahānāṃ vidhvaṃsana-kara
53. hūṃ trūṃ caturaśītīnāṃ graha-sahasrānāṃ vidhvaṃsana-kara
54. hūṃ trūṃ rakṣa rakṣa māṃ
55. bhagavāṃs tathāgata-uṣṇīṣaṃ
56. pratyaṅgire mahā-sahasra-bhuje sahasra-śīrṣe koṭi-sahasra-netre
57. abhede jvalita-ataṭaka mahā-vajra-udāra-tri-bhuvana-maṇḍala
58. oṃ svastīr bhavatu mama imān mama-asya

TROISIEME

ĐỀ TAM

59. rāja-bhayāś cora-bhayā
agni-bhayā
udaka-bhayā
viṣa-bhayāḥ
śastra-bhayāḥ
paracakra-bhayā
dur-bhikṣa-bhayā
aśani-bhayā
akāla-mṛtyu-bhayā
dharāṇi-bhūmi-kampaka-pata-bhayā
ulkā-pāta-bhayā
rāja-daṇḍa-bhayā
nāga-bhayā
vidyud-bhayās
suparṇa-bhayā
60. yakṣa-grahā
rākṣasī-grahāḥ
preta-grahāḥ
piśāca-grahā
bhūta-grahāḥ
kumbhāṇḍa-grahāḥ
pūtana-grahāḥ
kaṭapūtana-grahās
skanda-grahā
pa-smāra-grahā
unmāda-grahās
chāya-grahā
revatī-grahā
61. jāta-āhārīnaṃ
garbha-āhārīnaṃ
rudhira-āhārīnaṃ
māṃsa-āhārīnaṃ

- medha-āhārīnaṃ
majja-āhārīnaṃ
jāta-āhārīnīṃ
jīvita-āhārīnaṃ
pīta-āhārīnaṃ
vānta-āhārīnaṃ
aśucya-āhārīnīṃ citta-āhārīnīṃ
62. teṣāṃ sarveṣāṃ sarva-grahānāṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
63. pari-vrājaka-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
64. ḍākinī-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
65. mahā-paśupati-rudra-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
66. nārāyaṇa-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
67. tattva-garuḍa-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
68. mahā-kāla-mātr-gaṇa-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
69. kāpālika-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
70. jaya-kara-madhu-kara-sarva-artha-sādhaka-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi
kīlayāmi
71. catur-bhaginī-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
72. bhṛṅgi-riṭi-nandikeśvara-gaṇa-pati-sahāya-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi
kīlayāmi
73. nagna-śramaṇa-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
74. arhanta-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
75. vīta-rāga-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
76. vajra-pāṇi-guhyā-guhyaka-adhipati-kṛtaṃ vidyāṃ chedayāmi kīlayāmi
77. rakṣa māṃ bhagavann imān mama-asya

QUATRIEME

ḌĒ TÚ

78. bhagavat-sita-ātapatra-namo'stute
79. asita-nala-arka-prabha-sphuṭa-vi-kas-sita-ātapatre
80. jvala jvala dara dara bhidara bhidara chida chida hūṃ hūṃ
81. phaṭ phaṭ phaṭ phaṭ phaṭ phaṭ svāhā hehe phaṭ
82. amoghāya phaṭ
apratihata phaṭ
vara-prada phaṭ
asura-vidāraka phaṭ
83. sarva-devebhyaḥ phaṭ
sarva-nāgebhyaḥ phaṭ
sarva-yakṣebhyaḥ phaṭ
sarva-gandharvebhyaḥ phaṭ
84. sarva-pūtanebhyaḥ phaṭ
kaṭa-pūtanebhyaḥ phaṭ
sarva-dur-laṅghitebhyaḥ phaṭ
85. sarva-duṣ-prekṣitebhyaḥ phaṭ
sarva-jvarebhyaḥ phaṭ
sarva-apasmārebhyaḥ phaṭ
86. sarva-śramaṇebhyaḥ phaṭ
sarva-tīrthikebhyaḥ phaṭ

sarva-unmāḍakebhyaḥ phaṭ
87. sarva-vidyā-rāja-ācāryebhyaḥ phaṭ
jaya-kara-madhu-kara-sarva-artha-sādhakebhyaḥ phaṭ
88. vidya-ācāryebhyaḥ phaṭ
catur-bhaginībhyaḥ phaṭ
vajra-kaumārī-vidyā-rājebhyaḥ phaṭ
89. mahā-praty-aṅgirebhyaḥ phaṭ
vajra-saṃkalāya praty-aṅgira-rājāya phaṭ
90. mahā-kālāya mahā-mātr-gaṇa-namas-kṛtāya phaṭ
viṣṇave phaṭ
brāhmaṇiye phaṭ agniye phaṭ
91. mahā-kāliye phaṭ
kāla-daṇḍiye phaṭ
mātre phaṭ
raudriye phaṭ
cāmuṇḍiye phaṭ
kālā-rātriye phaṭ
kāpāliye phaṭ
adhi-muktaka-śmaśāna-vāsiniye phaṭ
92. ye ke cittās sattvāsya mama imān mama-asya

CINQUIEME ḌĒ NGŪ

93. duṣṭa-cittā
amitrī-cittā
94. oja-āhārā
garbha-āhārā
rudhira-āhārā
vasa-āhārā
majja-āhārā
jāta-āhārā
jīvita-āhārā
mālya-āhārā
gandha-āhārāḥ
puṣpa-āhārāḥ
phala-āhārās
sasya-āhārāḥ
95. pāpa-cittā
duṣṭa-cittā
raudra-cittā
96. yakṣa-grahā
rākṣasa-grahāḥ
preta-grahāḥ
piśāca-grahā
bhūta-grahāḥ
kumbhāṇḍa-grahās
skanda-grahā
unmāda-grahās
chāyā-grahā

apa-smāra-grahā
ḍāka-ḍākinī-grahā
revatī-grahā

jāmika-grahās

śakunī-grahā

raudrā-mātr-nāndika-grahā

ālambā-grahā

ghatnu-kaṅṭhapaṇinī-grahāḥ

97. jvarā ekāhikā dvaitīyakās traitīyakās cāturthakā nitya-jvarā viśama-jvarā
vātikāḥ paittikās ślaiṣmikās sām-nipātikās sarva-jvarās śiro'rtīr vārddha-bādha-
arocakā

98. akṣi-rogaṃ

mukha-rogaṃ

hṛd-rogaṃ

gala-grahaṃ

karṇa-śūlaṃ

danta-śūlaṃ

hṛdaya-śūlaṃ

marman-śūlaṃ

pārsva-śūlaṃ

prṣṭha-śūlaṃ

udara-śūlaṃ

kaṭi-śūlaṃ

vasti-śūlaṃ

ūru-śūlaṃ

nakha-śūlaṃ

hasta- śūlaṃ

pāda-śūlaṃ

sarva-aṅga-pratyāṅga-śūlaṃ

99. bhūta-vetāḍa-ḍākinī-jvarā dadrukāḥ kaṅḍūḥ kiṭibhā lūtā vaisarpā loha-
liṅgāḥ

100. śāstra-saṃ-gara viśa-yoga agne udaka māra vaira kāntāra akāla-mṛtyo

101. try-ambuka trai-lāṭa vṛścika sarpa nakula siṃha vyāghra ṛkṣa tarakṣa mārā
jīvīs teṣāṃ sarveṣāṃ

102. sita-ātapatra-mahā-vajra-uṣṇīṣaṃ mahā-praty-aṅgiraṃ

103. yāvad-dvādaśa-yojana-abhy-antareṇa śimā-bandhaṃ karomi vidyā-bandhaṃ karomi
tejo-bandhaṃ karomi para-vidyā-bandhaṃ karomi

FORCE INSIGHT SHURANGAMA
TÂM CHÚ LẮNG NGHIỆM

“Tadyathā oṃ anale viśade vīra-vajra-dhare bandha bandhani vajra-pāṇiḥ phaṭ hūṃ trūṃ
phaṭ svāhā”

Mantra de la Grande Compassion (Chú Đại Bi)

Nous nous prosternons respectueusement devant tous les Bouddhas, tous les Bodhisattvas de l'Assemblée de la Grande Compassion.

Mantra de la Grande Compassion de mille bras et mille yeux du Bodhisattva Avalokitesvara.

1. Namah Ratnatrayaya.
2. Namo Arya-
3. Valokitesvaraya.
4. Bodhisattvaya
5. Mahasattvaya.
6. Mahakaruniakaya.
7. Om.
8. Sarva Rabhaye.
9. Sudhanadasya.
10. Namo Skrtva i Mom Arya-
11. Valokitesvara Ramdhava.
12. Namo Narakindi.
13. Herimaha Vadhasame.
14. Sarva Atha. Dusubhum.
15. Ajeyam.
16. Sarva Sadha.
17. Namo Vaga.
18. Mavadudhu. Tadyatha.
19. Om. Avaloki.
20. Lokate.
21. Karate.
22. Ehre.
23. Mahabodhisattva.
24. Sarva Sarva.
25. Mala Mala
26. Mahe Mahredhayam.
27. Kuru Kuru Karmam.
28. Dhuru Dhuru Vajayate.
29. Maha Vajayate.
30. Dhara Dhara.
31. Dhirini.
32. Svaraya.
33. Cala Cala.
34. Mamavamara.
35. Muktele.

- 36.Ehe Ehe.
- 37.Cinda Cinda.
- 38.Arsam Pracali.
- 39.Vasa Vasam
- 40.Prasaya.
- 41.Huru Huru Mara.
- 42.Huru Huru Hri.
- 43.Sara Sara.
- 44.Siri Siri.
- 45.Suru Suru.
- 46.Bodhiya Bodhiya.
- 47.Bodhaya Bodhaya.
- 48.Maitriya.
- 49.Narakindi.
- 50.Dharsinina.
- 51.Payamana.
- 52.Svaha.
- 53.Siddhaya.
- 54.Svaha.
- 55.Maha Siddhaya.
- 56.Svaha.
- 57.Siddhayoge 58.Svaraya.
- 59.Svaha.
- 60.Narakindi
- 61.Svaha.
- 62.Maranara.
- 63.Svaha.
- 64.Sirasam Amukhaya.
- 65.Svaha.
- 66.Sarva Maha Asiddhaya
- 67.Svaha.
- 68.Cakra Asiddhaya.
- 69.Svaha.
- 70.Padmakastaya.
- 71.Svaha.
- 72.Narakindi Vagaraya.
- 73.Svaha
- 74.Mavari Samkraya.
- 75.Svaha.
- 76.Namah Ratnatrayaya.
- 77.Namo Arya-
- 78.Valokites-
- 79.Varaya

80.Svaha

81.Om. Siddhyantu

82.Mantra

83.Padaya.

84.Svaha.

Dix mantras courts

1) Le mantra qui permet d'exaucer tous les vœux.

Namo Buddhaya,

namo Dharmaya,

namo Sanghaya.

Namo Avalokitesvaraya bodhisattvaya mahasattvaya, maha karunikaya. Tadyatha:

OM CHAKRA, VARTTI, CINTAMANI, MAHA PADMA, RURU, TISTA, JVALA AKARSAYA, HUM, PHAT, SVAHA. OM PADMA, CINTAMANI, JVALA HUM. OM VARADA, PADME HUM.

2) Le mantra qui détruit tous les malheurs et apporte du bonheur.

Namah samanta, Buddhanam, apratihata, sananam, tadyatha:

OM KHA KHA, KHAHI, KHAHI, HUM HUM, JVALA JVALA, PRAJVALA PRAJVALA, TISTA TISTA, SITIRI SITIRI, SPHATI SPHATI, SHANTIKA, SRIYE SVAHA.

3) Le mantra qui permet d'augmenter les mérites aussi énorme que les grandes montagnes.

Namo Buddhaya, Namu Dharmaya, Namu Sanghaya.

OM SIDDHI, HOH DHURU, SUDHURU, GARJA, GARBHA, SADHARI, PURNI, SVAHA.

4) Le mantra de Cundi.

NAMO SAPTÀNÀM, SAMYAKSAMBUDDHÀYA, KOTINÀM, TADYATHÀ: OM CALE CULE CUNDHE SVAHA.

5) Le mantra qui permet de renaître dans le pays de l'Amitabha Bouddha.

OM NAMO BHAGAVATE, APARAMITA, AJURJNÀNA, SUVINE, SCITA TEJA RÀJAYA, TATHÀGATÀYA, ARHATE, SAMYAKSAMBUDDHÀYA, OM SARVA SAMSKÀRA PARI'SUDDHA, DHARMATE, GAGANA, SAMUDGATE SVÀBHAVA, VISUDDHE, MAHÀ NAYA, PARIVERE, SVÀHÀ.

6) Le mantra du Bouddha de la médecine.

NAMO BHAGAVATE, BHAIJAYA GURU, VAITURYA, PRABHA, RAJAYA TATHAGATAYA, ARHATE, SAMYAK SAMBUDDHAYA, TADYATHA. OM BHAIJAYE, BHAIJAYE, BHAIJAYA, SAMUDGATE SVÀHÀ.

7) Le mantra de l'observation mystérieuse du Bodhisattva Avalokitesvara.

OM MANI PADME HÛM, MAHÀ JNÀNA, KETU SAVÀDA, KETU SÀNA, VIDHÀRIYA, SARVÀRTHA, PARISÀDHAYA, NÀPURNA, NÀPARI, UTTÀPANÀ, NAMAH LOKE'SVARÀYA, SVÀHÀ.

8) Le mantra proclamé par les sept Bouddhas du passé qui permet faire disparaître les mauvaises actions Karmiques du passé.

REPA REPATE, KUHA KUHATE, TRANITE, NIGALA RITE, VIMARITE, MAHA GATE, SANTIM KRITE, SVAHA.

9) Le mantra pour la naissance en terre de la suprême félicité.

NAMO AMITÀBHÀYA, TATHÀGATÀYA, TADYATHÀ: AMRITOD BHAVE AMRITA SIDDHAM BHAVE, AMRITA VIKRÀNTE, AMRITA VIKRÀNTA, GAMINI, GAGANA , KÌRTI KARE, SVAHA.

10) Le mantra de la déesse Sridevi qui permet d'exaucer ses désirs de matérialisme.

NAMO BUDDHÀYA,

NAMO DHARMÀYA,

NAMO SANGHÀYA.

NAMO SRÌ MAHÀ DEVÀYA, TADYATHÀ,

PARIPÛRNA, CALE, SAMANTA DARSANI,

MAHÀ VIHARA GATE, SAMANTA, VIDHÀNA GATE,

MAHÀ KARYA PATI, SUPARIPÛRE,

SARVATHA, SAMANTA, SUPRATI, PÛRNA,

AYANA, DHARMATE, MAHÀ VIBHASITE, MAHÀ MAITRE

UPASAMHÌTE, HE ! TITHU, SAMGRHÌTE,

SAMANTA ARTHA ANUPALANI.

Maha Prajña Paramita Sutra

Pendant que le Bodhisattva a l'écoute des bruits du monde pratiquait de façon approfondie la connaissance transcendante, il réalisa dans cette investigation que la véritable nature des cinq agrégats est leur inexistence et ainsi il parvint à la libération de toutes misères et de toutes souffrances.

« O Sâriputa ! Les formes ne sont pas différentes de la vacuité et la vacuité elle-même n'est pas différente des formes : les formes sont la vacuité et la vacuité est ce que les formes sont. Il en est de même pour les sensations, les représentations mentales, les formations de la pensée et les consciences.

O Sâriputa ! Toutes choses ont pour nature essentielle la vacuité : elles ne sont ni créées, ni indestructible, ni engendrées, ni purs. Elles n'augmentent pas, ni diminuent.

En conséquence, dans la vacuité il n'y a pas de formes, ni de sensations, de représentations mentales, de formations de la pensée et des consciences.

Il n'y a point d'yeux, d'oreilles, de nez, de langue, de corps et de mental. Il n'y a pas de formes, de sons, d'odeurs, de saveurs, du toucher ni d'objets mentaux.

Il n'y a pas de domaine visuel et ainsi de suite jusqu'à l'inexistence de domaine de la conscience mentale. Il n'y a pas d'ignorance ni d'extinction de l'ignorance et ainsi de suite jusqu'à ce que vous parvenions là où Il n'y a pas de vieillesse, ni de mort, pas plus que l'extinction de la vieillesse et de la mort. Il n'y a pas de souffrance, ni de la formation de la souffrance, ni de cessation de la souffrance, ni de voie menant à la cessation de la souffrance. Il n'y a pas d'acquisition de la sagesse, ni de la réussite. Puisqu'il n'y a pas de but à atteindre, les Bodhisattvas prennent appui sur la connaissance transcendante et ainsi leur esprit est libéré des distorsions. Libres de tous obstacles, ils ne connaissent plus aucune terreur, ils s'éloignent de toutes illusions déconcertantes et finissent par atteindre le nirvana complet.

Les Bouddhas des trois temps prennent appui sur la connaissance transcendante est le grand mantra, le grand mantra lumineux, le mantra suprême, le mantra in égalisé, capable de guérir toutes les souffrances. C'est la pure vérité sans défaillance.

Réciter la formule de la connaissance transcendante, c'est réciter le mantra : Gate, gate, pâragate, parasamgate, bodhi svâhâ».

Gatha de transfert,

Les mérites accumulés jusqu'à maintenant par la pure assemblée ici présente, grâce à la récitation du Surangama et autres mantras, sont partagés aux trois joyaux, aux nagas, aux devas et aux sages Saints qui protègent le Surangama.

Que les êtres sensibles des trois chemins et des huit conditions de vie malheureuse soient libérés de la souffrance sans exception.

Que les quatre ingratitude qui accordent les faveurs et les trois mondes de l'existence reçoivent tous la grâce.

Que la sérénité et la paix règnent aux frontières des nations.

Que les armées et les blindés disparaissent,

Que les vents soient doux et que les pluies tombent à bon moment, pour que les gens puissent vivre dans le bonheur et en paix.

Que les membres de la grande assemblée progressent dans la purification d'esprit, avancent progressivement vers la dixième étape, et sortent les difficultés,

Que les trois entrées demeurent pures et que toutes les menaces imprévues soient éliminées,

Que les personnes charitables, pieuses et celles qui se sont réfugiées auprès du Bouddha accroissent leur mérite et leur vertu.

On peut compter des pensées aussi nombreuses que les grains de sable dans le pays de Bouddha, on peut boire toute l'eau de l'océan, on peut mesurer l'espace et attacher les vents. Mais, on ne peut pas décrire à fond les mérites de Bouddha.

Dans le ciel et sur la terre, personne n'est égal au Bouddha.

Dans les mondes des dix directions il n'y a ni personne comme lui,

J'ai tout vu dans le monde, rien ne ressemble au Bouddha.

Hommage à (celui qui demeure dans le) monde Saha, le maître des trois domaines d'existence, qui est comme un père aimable aux yeux des êtres sensibles des quatre espèces de naissance le fondateur du Dharma pour les humains et les devas, le maître unique Bouddha Shakyamouni.

Namo Bouddha Shakyamouni (108 fois)

Namo Bodhisattva Manjushri (3 fois)

Namo Bodhisattva Samantabhadra (3 fois)

Namo Bodhisattvas qui protègent le Dharma (3 fois)

Hommage aux lieux où se trouvent des Bouddhas et des Bodhisattvas.

Les dix grands vœux du Bodhisattva Samantabhadra

Nous, les disciples de tous niveaux, pratiquons les dix grands vœux du Bodhisattva Samantabhadra :

- Premièrement : nous vénérons tous les Bouddhas !
- Deuxièmement : nous faisons des louanges aux Tathagatas
- Troisièmement : nous faisons des offrandes
- Quatrièmement : nous nous repentissons de nos fautes Karmiques passées.
- Cinquièmement : nous nous réjouissons des mérites des autres
- Sixièmement : Nous supplions les Bouddhas de propager la roue du Dharma
- Septièmement : Nous prions les Bouddhas de rester longtemps dans ce monde
- Huitièmement : Nous continuerons toujours à suivre les enseignements du Bouddha !
- Neuvièmement : Nous serons toujours indulgents envers les êtres sensibles !
- Dixièmement : Nous partageons tous les mérites de manière intelligible !

Louanges au Bouddha

Hommage au suprême Shakya,
Qui était sans égal dans la pratique de la compassion,
Et qui avait pratiqué la vérité pendant des Kalpas infinis
Il descendait du ciel de Tushita,
Il avait abandonné le trône et la roue dorée
Il méditait sous l'arbre Bodhi et avait fait disparaître les armées du Mara
Il a réalisé l'état de Bouddha lors de la levée de l'étoile du matin qui lui a permis de devenir Bouddha et de proclamer le Dharma.
Les pratiquants des trois somptueux véhicules ont suivi sa voie et on atteint le résultat de la non-réincarnation,
Les pratiquants qui suivent la voie en ce moment, seront récompensés et ne se réincarneront plus.
Que les êtres sensibles des quatre sortes de naissances et les neuf niveaux d'existence montent ensemble vers la mystérieuse porte du monde de Vairochana.

Dédicaces

Les mérites de cette prière pour la non-réincarnation dans le cycle des morts et des réincarnations sont miraculeux.

Nous souhaitons que tous les mérites ainsi obtenus encourageront tous les êtres sensibles des univers à s'orienter vers le Dharma pour comprendre la merveilleuse transcendance. Nous faisons le vœu de dédier tous ces mérites à tous les êtres sensibles ainsi qu'à nous-même pour que nous parvenions tous à l'état de Bouddha parfaitement accompli.

Vœux sincères et pieux

Nous nous prosternons respectueusement devant le Bouddha Amitabha plein de compassion et de miséricorde, maître de la loi au pays de la suprême Félicité à l'Ouest. Les trois somptueux véhicules, la grande barque de la sagesse, les six voies avec des côtes abruptes, des cols dangereux, les trois mondes remplis de passions, de souffrances d'illusions, font qu'il est très difficile pour les âmes d'acquérir suffisamment de mérites pour échapper au cycle des réincarnations. Nous prions pour l'âme du défunt qui a acquis maintenant la sérénité, qui a écouté les Sutras, de pouvoir renaître dans le monde de la suprême Félicité, de franchir la mer des souffrances, de s'échapper du monde de Saha pour être reçu sur les neuf Calices ouvert des lotus l'or et d'avoir son corps spirituel reconnu par le Bouddha Amitabha.

Nous prions pour que tous les êtres sensibles du monde des ténèbres et du monde des vivants puissent atteindre l'état de Bouddha.

Trois refuges

Nous nous réfugions auprès de Bouddha. Nous prions pour que tous les êtres sensibles comprennent le sens sublime du Dharma et manifestent des sentiments nobles.

Nous nous réfugions dans le Dharma. Nous prions pour que tous les êtres sensibles comprennent de façon approfondie les Sutras et obtiennent la connaissance aussi immense que l'océan.

Nous nous réfugions auprès du Sangha. Nous prions pour que tous les êtres animés puissent prendre sans crainte en charge la grande communauté.

Les protecteurs du Dharma

(Les Devas, les Asuras, les Dasas, et autres)

Vous êtes venus entendre le Dharma très attentivement,

Que le Dharma de Bouddha vous protège et vous aide à avoir une longue vie.

Que tous les êtres sensibles pratiquent et appliquent les enseignements du Bhagavan.

Que tous les fidèles qui sont réunis ici, sur terre et dans l'espace soient toujours compatissants pour les êtres sensibles et restent toujours fidèles aux enseignements pour apporter la paix dans le monde, soient aimables envers les êtres par la sagesse illimitée et l'activité charitable, puissent éliminer tous les obstacles Karmiques négatifs, puissent éloigner toute souffrance et se rapprocher du Nirvâna.

Puissiez-vous considérer le sila comme une décoration du corps, la méditation comme de la nourriture.

Que la fleur de l'éveil fleurisse sur vous et vous orne.

Que l'endroit où vous vous trouvez, devienne un lieu de paix heureux.

Texte de soumission. (Sám khể thủ)

Je me prosterne devant le maître suprême Amitabha Bouddha qui reçoit et dirige les êtres sensibles vers le pays de la suprême Félicité à l'Ouest de paix et du bonheur.

Je fais le vœu d'essayer d'obtenir la réincarnation dans le pays de Bouddha.

Que l'aimable et compatissant Amitabha Bouddha me reçoit avec compassion !

L'Assemblée, les quatre reconnaissances, les trois mondes d'existence, les êtres sensibles Dharmadhatu, essaient tous d'obtenir la voie sans égal de Bodhi qui est l'unique voie de Bouddha. Ils y attendent tous avec impatience la grâce et la réincarnation d'accorder par Amitabha Bouddha dans le pays de Bouddha.

Et puisque mon Karma pèse trop lourd, que mes mérites sont très maigres, que les obstacles sont profondément enracinés en moi, que ma sagesse est médiocre, et que mon esprit souillé est facilement enflammé, alors les mérites de la pureté sont très difficiles à perfectionner. Je me prosterne devant Bouddha mon front touchant le sol en regrettant franchement et sincèrement :

Que les autres êtres sensibles et moi-même depuis de nombreux et infinis Kalpas jusqu'à présent, n'ayons pas réussi à reconnaître le pur esprit primordial et ayons donné libre cours à la cupidité, à la haine et à l'illusion, qui souillent les trois Karma (du corps, de la parole et de l'esprit)

Que les mauvaises actions illimitées, non-mesurables qui ont été commises et les hostilités illimitées, non-mesurables qui sont survenues, soient toutes réduites à néant.

A partir d'aujourd'hui, je fais le vœu sincère de m'éloigner des mauvais karmas et de tout faire pour ne plus les reproduire !

Je pratiquerai avec zèle la voie sacrée et je jure de ne plus la délaisser en devenant paresseux !

Je fais le vœu d'atteindre le parfait éveil !

Je fais le vœu de sauver tous les êtres sensibles.

Qu'Amitabha Bouddha avec son pouvoir, ses vœux et sa compassion m'entende qu'il ait pitié de moi et me soutienne ?

Puissé-je, dans la méditation et mes rêves, voir le corps illuminé d'Amitabha Bouddha et voyager à travers la terre rayonnante du pays de Bouddha.

Qu'Amitabha Bouddha humidifie le sommet de ma tête de l'Amrita, que sa lumière rayonne sur mon corps, que sa main tapota ma tête et que son vêtement couvre mon corps ! Par cette manière, mes anciens obstacles Karmiques seront automatiquement éloignés, les bonnes racines mûriront, les folies s'arrêteront rapidement, l'ignorance sera éradiquée et je reconnaîtrai l'esprit clair de l'éveil parfait et le véritable lieu du silence absolu qui apparaîtra devant moi de manière continue.

Et lorsque la fin de ma vie approchera, je connaîtrai par avance le temps précis de ma mort. Mon corps sera libre de toutes les maladies et de tous les tourments. Mon esprit sera libre de tout attachement et de toutes illusions. Tous mes organes et mes sens seront en état de joie et mes pensées seront lucides.

Je renoncerai à la voie de la vengeance en entrant paisiblement dans le Samadhi. Amitabha Bouddha m'accueillera avec Bodhisattva Avalokiteshvara, Bodhisattva Mahasthamaprapta et tous les saints en illuminant le chemin qui mène à la main de Bouddha.

Et alors avec les édifices, les brûleurs d'encens, les drapeaux, les différentes sortes d'encens et la musique, le milieu sacré de la Terre Pure de l'Ouest apparaîtra distinctement devant mes yeux.

Et tous les êtres sensibles qui voient et entendent ceci, seront heureux, feront naître l'esprit de Bodhi et seront éveillés.

A cet instant, je monterai dans la fleur de lotus dorée en suivant Bouddha et en un moment aussi bref qu'un claquement du doigt, je renaîtrai dans une majestueuse fleur de lotus dans le pays de la Félicité Suprême de l'Ouest.

Lorsque la fleur s'ouvrira, je verrai le Bouddha et les Bodhisattvas, j'entendrai le son du merveilleux Dharma et je ne me réincarnerai plus.

En un bref moment, je serai utile aux Bouddhas et obtiendrai personnellement d'eux la prédiction (de mon état de Bouddha).

Après avoir reçu la prédiction, je perfectionnerai entièrement les trois corps, les quatre sagesse, les cinq yeux, les six habiletés surnaturelles, les centaines de milliers de méthodes de dharani et tous les mérites.

Sur quoi sans être parti de la terre de paix, je retournerai dans le monde de Saha avec de nombreux corps métamorphosés dans tous les pays des dix directions grâce aux pouvoirs magiques inimaginables et je sauverai un très grand nombre d'êtres sensibles.

Je les guiderai en les éloignant de l'impureté et en leur faisant à nouveau l'esprit pur. Ils renaîtront tous dans la terre de l'Ouest et atteindront l'étape du non-retour.

Ce grand vœu : depuis que les mondes sont inépuisables, que les êtres sensibles sont inépuisables, que le Karma et les folies sont inépuisables et que toute autre chose est inépuisable.

Je fais le vœu de transférer les mérites acquis aux êtres sensibles en vénérant le Bouddha.

En faveur des quatre reconnaissances pleinement récompensées, les trois mondes d'existence seront tous mis à l'abri et les êtres sensibles du Dharmadhatu atteindront ensemble la parfaite sagesse.